

般若波罗蜜多心经

第一讲

最尊贵的净莲上师讲解

讲于新加坡 Orchid Country Club

二〇一七年三月八日

好，我们今晚开始讲《心经》。首先介绍《心经》的翻译者，大家都知道，鼎鼎大名的玄奘法师，那他哪里人呢？就是中国河南省偃师县人，俗家姓陈，父亲的名字叫陈慧，曾经做过江陵令，就知道他父亲是当官的。他有兄弟四个人，玄奘是最小的儿子，他的俗名叫作陈祜。

玄奘法师从小就跟其它的小孩子不一样，像其它的小孩子可能看的就是漫画、武侠小说、还是什么，可是玄奘法师他不是雅正的典籍不看，「雅正」就是典雅的「雅」，所以他读的肯定就是四书五经、经史子集之类的。因为从小你所接触的那些信息，它会影响到你一生一世，所以从小看雅正的典籍，就培养他将来的一番的大作为，其实是从小就可以培养出来的。那除了宿昔所追，就是宿世善根深厚这个原因之外，还有后天的培养也是非常重要的。

那还有呢，不是圣贤的风范不学习，所以他学习的对象一定是古圣先贤，那看的书或者是了解的内容可能是高僧传，高僧大德的传记。那现在小朋友都是追星族，或是崇拜偶像，所以他对他偶像的生平故事都非常的熟悉，可是什么高僧传，哪一个高僧大德的传记、生平故事，就是一概都不了解。所以从小接触的，你所模仿的对象，或者是你所想要见贤思齐的这样的一个对象，对一个小朋友来讲也是非常非常重要的。就是从小他所崇拜的是英雄人物，还是水浒传里面的哪一个谁啊，还是什么，也会影响到他将来的前途。

还有呢，玄奘法师他也不结私营党。就是小朋友喜欢搞帮派，或者是喜欢结社，或者是搞小圈圈，可是玄奘法师都不结私营党。表示说他从小就有自己独立的思考，自己人生的模仿的、见贤思齐的对象。或者是他的思想或者是哲理，他其实是从他从小所接触的这些，所读的书，还有希望能够达成的志愿或者是目标，都有他自己独到的见解，从小就是这样，跟一般的小孩子不太一样。我们看很多伟人或者是哲学家或者是宗教家，他其实从小就会

跟一般的小孩子不一样，所以从小就可以看出来。

好，那他的父亲不但是一个爱民如子的好官，也是精通儒术的学者，就知道他的家庭教育是以儒家思想为主要的思想。那他的父亲弃官归隐家乡之后，他就在家里教导他四个小孩子读书，所以玄奘法师他也是从小，让他父亲一手培养长大的。

在玄奘八岁的时候，父亲有一天教他读《孝经》，就讲到曾子避席这一段《孝经》的故事。他突然就离开座位，把衣服整理整理，然后就很恭敬的站在一旁，那他的父亲就问说：「你怎么站起来了？」玄奘法师他就说：「在过去曾子听老师讲《孝经》，就懂得避席而起，那现在儿子听父亲慈悲的教导，又怎么能够坐在这里呢？」所以他很恭敬的站起来，就是表示他心里面对《孝经》的一种恭敬心。所以他父亲听完之后，就知道这个儿子也跟其它三个儿子不太一样，于是就特别的悉心教导他。

可是很可惜的，在玄奘法师十岁的时候，他父亲就离世了。那玄奘法师一时之间失去了依靠，那怎么办呢？所以他就到洛阳的净土寺，去找他的兄长，是捷法师，快捷的捷，捷法师，开始就学习经典。所以玄奘是在十岁的时候，开始接触佛法的经典。

到了十三岁的时候，当时的隋炀帝，当时的皇帝是隋炀帝，下令度僧，有好几百人参加考试，但是只录取二十七名，就是录取率算很低的。玄奘当然也很想出家，可是他年龄还太小，才十三岁，还没办法参加考试，可是他又好想进去考试，怎么办呢？他就舍不得离开，在那个考场外面走来走去，走去又走来，一直徘徊，舍不得离开，终于引起了考试官的注意。

当时的考试官叫作郑善果，他就非常好奇的问玄奘说：「你在这里来来去去的徘徊，是不是也想出家？」玄奘法师他就回答说：「是的，但是我因为年龄太小，没有办法参加考试。」郑善果就进一步的问说：「你为什么会想出家呢？那你出家的志愿又是什么呢？」玄奘法师就回答说：「我想要远绍如来，近光遗法。」这个意思就是说：我出家的志愿，就远的来说，是想绍隆佛种，立志成佛。那近的来说，是想让佛遗留下来的佛法，发扬光大。你看年纪这么小，才十三岁，就想到远的、近的，可见他一定是过来人。

那郑善果听了以后，就觉得这个小孩子真的是不同凡响，就破例让他出家。然后事后也跟他的同事说：靠后天的努力，成就是很容易的，但是更难

得的是过去世所栽培的善根，这个是后天再怎么努力都没有办法达到的。所以说若是度他出家，将来必定成为佛门中的大器。所以郑善果他都看出来，这个小孩子不一样，他一定是宿世善根深厚。

玄奘出家了以后，就一心一意的学习佛法。当时长安有两位佛学权威，都是玄奘的老师，一位叫作法常，他是以擅于研究《摄大乘论》而闻名，另一个是僧辩，以精通《俱舍论》见称。这两部论我们读唯识的都知道，它是唯识一定要研究的经论。那这两位大德都曾经当面称赞过玄奘，他们怎么称赞呢？就是说：你可说是佛门中的千里马，再不久就会超过我们，只可惜我们看不到了。他两位老师是这样子当面称赞他，是佛门中的千里马，很快就超过我们，但是我们应该年纪大了，看不到了。

那另外有一名僧基法师，也常常说，他说：我在讲坛这么多年，从来没有见过像他悟性这么高的少年。还有相州慧休法师，也曾经对人这样赞叹过玄奘法师，他说：这真是世界上稀有难得的僧人，就是出家人，世界上稀有难得的出家人。所以我们看，玄奘法师他在青年的时代，也是获得这么多的赞美还有赏识，可见他真的是与众不同的再来人。从小就可以看出端倪，然后成长的过程，青少年时代也都是表现的不同。

玄奘在国内到处求法，所学的经论已经重复好几遍，当时在中国所有的经论他全部都学习过，而且重复学习很多遍。特别是对真谛三藏传来的《摄论》和《俱舍》，有更多的心得。特别有心得的就是《摄大乘论》，还有《俱舍论》。

那他有的时候也在各处弘法，所以已经是一位很有名气的弘法师了，但是他对自己所学的从来都不满意，他也觉得不满足。那不满足的原因在哪里呢？就是因为每个老师讲的都不一样，而且往往有很大的分歧，就是差异性实在是太大了，然后无所适从，不晓得这个老师对，还是那个老师对，所以他对于自己所学的是觉得不满足。

那玄奘法师他最大的疑惑，不是佛法的真理，他不是对佛法有疑惑，他是对译师们的义理有疑惑，就是说翻译的人也许翻得不是这么恰当，或者是没有把佛的本意翻译出来，所以 he 是对翻译有意见，不是对佛法有意见。所以那怎么办呢？怎么来解决他心中的困惑或者是疑，种种的疑点怎么办呢？他就想到说佛法是从印度传来的，除非你到印度去寻求佛法真正的本源，你

才知道哪个译师译的是正确的，哪个不是很正确，然后他们的差别到底在哪里。于是就下定决心一定要到印度去求法，把真正的佛法带入中国。

所以，到了贞观三年，玄奘终于不顾一切的困难还有危险，踏上印度的旅程。这个困难跟危险要讲的话，就讲很长了，就是说当初其实皇帝是不让他出国，不准他出国，他费尽了心机，尽了一切的努力，偷偷地就跑出去了。这就是说他不顾一切的困难跟危险，主要就是指国家不让他离开，因为他太优秀了，不让他离开，他只有偷偷地离开。

那在印度的这一路上，当然是经历了千辛万苦，因为古代交通不方便，不像现在你坐个飞机很快就到达目的地了。而且当时的交通也没有那么方便，没有这么方便，现在有很多的交通工具，以前都没有，只有靠走路，所以一路上也是危险重重，随时都可能丧命。但是玄奘法师他不顾一切，只身走入大沙漠，一个人孤伶伶的走在荒漠当中，往上看，看不到一只飞鸟，往下看，看不到一只走兽，四边四处到处看，看不到半个人，连一个鬼影子都没有。所以说他孤伶伶的一个人走过那个大沙漠。

那有一次玄奘走在冰天雪地的大雪山，当然非常的冷，然后正要经过一座几十丈高的冰原。这个时候，他就小心翼翼地只敢往上看，不敢往下看，为什么不敢往下看呢？因为沿路从山上滑下去的尸体，整条路上看到的都是从山上不小心滑到山底下的尸体。因为冰天雪地，那个尸体不容易腐烂，所以就一具一具的尸体在山下。因为天寒地冻，然后加上雪地非常的滑，所以你只要一个不小心，很容易就滑下去，所以沿路上都是尸体。所以他只敢往上看，不敢往下看，因为下面全部都是尸体，看到了就让人家心惊胆跳。

就这样一路上孤伶伶的，然后再加上危险重重的，千辛万苦的，终于走完了五万多里的路，在贞观七年到达印度。贞观三年离开中国，贞观七年到达印度，所以中间经过了四年，九死一生。我们也知道他历经了非常……，就是危险的那个状况，几乎丧命的次数实在是多到不胜枚举，太多次了，可是因为他有重要的任务，所以他一定不可以就这样子离开了。

我们知道他一路上只要碰到危难，他都念《心经》，所以这就是为什么我们要讲《心经》，它是最好的守护者。然后沙漠里面常常会看到幻境，或者是太热，然后晒晕了，或是什么，种种的幻境，又饥又渴，什么样的情况都经历过，但是在最危急的时候，玄奘法师都是念《心经》，就可以度过重

重的危难。

好，那到了印度之后，玄奘经历了很多的国家。经历了这么多的国家，他一面学习佛法，一面学习当地的语言、文字，所以他会讲很多印度不同国家、不同地方的语言跟文字，他都学习下来。也是因为这样，方便跟印度人沟通，所以到处受人欢迎还有礼遇的原因，就是他不但佛法可以跟别人论议，而且语言、文字沟通没有任何的困难，所以到处受到欢迎，还有礼遇。

那后来当玄奘法师到达中印度的摩揭陀国，他就进入了当时的最高学府，佛教的最高学府就是那兰陀寺。那那兰陀寺在王舍城外，这是讲它的地点。规模相当大，那里面的出家人到底有多少个呢？经常住上万个僧人在学习佛法，就知道它真的是规模非常的庞大，住在里面的出家人有上万个，上万个出家人在学习佛法。那玄奘在那边待多久呢？他一住就是五年，在这五年当中他学习了哪些内容？除了学完所有的佛法课程以外，他还学习了当时印度最有名的四吠陀，还有各种哲学的思想，还有文字、医药，就是我们所谓的五明，他都圆满的学习。

所以真正要利益众生的话，你只是知道佛法，佛法属于内明，五明里面的内明，可是其它的你也是最好多多学习。因为它是方便接引众生的，很多不同的内容。因为你要接引各种不同的众生，你最好学习的多一点，这样比较方便接引众生。所以在佛法来说，它是要通达五明，除了佛法内明之外，你其它也都要圆满的学习。

那当时在那兰陀最有名的就是戒贤法师，当时他已经一百零六岁了，年纪很大了。那他特别看重玄奘法师，因为老师也看得出来这个学生很特别，也是特别的教导他，然后把他自己所学的全部都传授给玄奘法师。那玄奘法师他在印度学完法之后，当时的印度分成五印度，有东印度、西印度、南印度、北印度还有中印度，所以就称为五印度。不是有五个印度，就是印度把它分成五个不同的方位，所以就统称为五印度。

所以当时玄奘法师学完了佛法以后，那五印度的国王都争相恐后的来供养他。尤其是以摩揭陀国的戒日王，他的名字叫作尸罗逸多，对玄奘法师特别的礼敬，还为他举办辩论大会。所以在贞观十五年的时候，他就特别为玄奘在曲女城开辩论大会，这时候来的有五印度十八个国王，还有大乘、小乘的出家人、婆罗门，还有外道，一共有六千多人，来参加这个辩论大会。

那这个时候，玄奘法师他就立了一个「真唯识量」，挂在曲女城的城墙上面，而且说：如果有哪个人在我所立的因明量上，找出一点过失，我愿意以头来答谢他。那这个告示挂在曲女城的城墙上十八天，来来往往的僧众，还有一般的世俗的学者，可以说是不计其数，竟然没有一个人能够提出问难。所以戒日王就举牌告示说：支那国法师立了大乘义，破诸异说，至十八日来，无敢论者，普以知之。

意思就是说：中国法师立了，支那就是当时中国的名称，当时称为支那国，就是中国，中国法师立了大乘义，破了一切的异说，就是说不同的那个学说，就是破了一切的异说，那十八天以来没有一个人敢来议论，所以现在普告天下。所以经过了这一次的辩论大会，就是没有人敢来问难。从此玄奘的声誉震动了整个印度的佛教界还有学术界，无论僧俗，就是不管是在家还是出家，没有一个不知道中国有一位非常了不起的法师。而且给予高度的仰慕之心，就是大家都对玄奘法师生起高度的仰慕之心，佩服得不得了。

玄奘游历了印度大小几十个国家，不论到什么地方，都能够为大众讲释论难。就是你有任何的疑惑，他都可以为你开示，任何的问难，他也可以破除。因此就博得印度朝野的敬重，小乘学者尊称玄奘为「解脱天」，因为小乘以解脱为主，那最高就是解脱天了。那大乘学者尊称玄奘为「大乘天」，从此以后听不到玄奘的名字，只听到解脱天、大乘天，这样子来尊称玄奘法师。

那玄奘在印度游学的这段期间，也从来没有忘记过当初来印度求法的目的，就是要将如来正法传入中国，所以他想一想现在也该是回国的时候了，所以他就宣布他要回国的消息。但是这个消息传开了之后，大家都纷纷的挽留，尤其是那兰陀寺的大德们，都恳切的慰留，然后请求玄奘法师能够在印度常住，弘扬佛法。

连他的老师，戒贤论师也问玄奘说：那你自己打算怎么做呢？你是留在印度还是要回国呢？那玄奘法师就回答说：印度是佛陀出生的地方，我当然是很欢喜留在这里，但是想到我当初来印度的目的，是为了寻求如来的大法，期望能够以如来大法来利益众生。那我到印度之后，承蒙老师给我的教导，使我能够决断所有的疑虑还有迷惘，他曾经所有的疑虑，全部都消除了，所有的当初得不到答案的，现在都得到答案了，而且更深入的进入佛法，而且

可以听闻各宗各派非常深奥的宗旨，也都是契入到他的内心。

所以玄奘说他感到衷心的快慰还有庆幸，这一趟不虚此行。那玄奘最后说：我决定要回国，我现在学习了这么多的佛法，把所有的问题都已经解决了，都得到了非常圆满的答案。所以我愿意把我所听闻的教理，回到中国之后，把它翻译出来，让那些有缘的大众，能够共同的见闻佛法，我玄奘就是用这个来报答师恩，报答您老师对我的恩德。所以最好报答师恩的就是赶快成就。

那玄奘当时就说：我要把这些经论带回去，全部把它翻译出来，这就是最好报答师父的恩德，所以我还是决定就回中国吧。那戒贤论师他听了，也是非常的欢喜说：这个真的是很好的决定，能够让佛法在中国弘扬开来，把所有带回去的经论，尽量的都把它翻译出来，这实在是美事一桩。所以他就同意玄奘回到中国，那大家也就不好苦苦挽留了。

到了玄奘法师他正式要回中国的那一天，各国的国王，还有四众佛弟子，都争先前来相送玄奘的最后一程，就是前来送他，人群绵延了有十里之长，这么多来相送的群众。那戒日王也供养这一路上的所需，而且拜别了以后，跟他送别了以后还舍不得。所以在别后的第三天，国王又带着，各各国王率领他们的轻骑，就是很快捷的那个叫作轻骑，数百个人再度的再送别，快马加鞭又再来送一次这样子。就是太舍不得了，因为这一次回去可能就再也见不到了，就是很舍不得，但是就一再地再送再送。

并且还派遣了四位使者，带着国书一路护卫玄奘，并且命令沿途各国要迎接，而且要护送玄奘，一路护送到中国的边境。这个是他戒日王所下达的命令，他就写了那个国书，让四位使者带着国书，这一路上就这样子护送玄奘，一直到中国的边境。沿途的各国不但要来迎接，迎接完还要继续护送，这样一路护送回中国。所以玄奘回国沿途经过了数十个国家，花了两三年的时间才到达于阗。于阗就是现在的新疆境内，当时叫作于阗。

在停留的这段期间，玄奘就一面应国王的邀请为僧众说法，那一面上书给唐太宗，报告这一路西行求法的过程，还有呢现在人已经到达于阗的这个情况，向皇帝报告。唐太宗得知玄奘回国的消息，不但没有问罪，当初他偷偷地跑了，偷偷地跑出国，然后到达印度，不但没有问罪，而且还给了玄奘很大的安慰和鼓励。玄奘一接到消息，非常的兴奋，所以就兼程赶回中国，

终于在贞观十九年正月回到了长安。

一般到达长安来，哪个大人物要来长安，官方都会安排欢迎的仪式，可是还来不及安排欢迎的仪式，大家听到玄奘大师要回来了，自动前往迎接的队伍、群众，队伍就是群众，前往迎接的群众塞满了整个沿途的道路。所以就是官方的那个准备的欢迎的仪式还来不及举行，但是听到消息自动前往迎接的群众，争先恐后的塞满了整个沿途的道路。

所以自从贞观三年出国，到贞观十九年回国，前后长达十七年之久。那玄奘回国以后，就马上开始翻译经典，从贞观十九年开始，一直到龙朔三年为止，这中间经过了十九年，翻译经典也是非常的长，十九年。那所翻译的经论，一共有七十五部，一千三百三十五卷。虽然是以法相唯识为主，但是大乘的般若经，小乘的毘婆沙论，也翻译得非常的多。那譬如《般若经》的六百卷，《毘婆沙论》的二百卷，这些都是属于大部的译述。所以在译经史上，可以说是开办了新纪元。

那玄奘规定自己每天要有一定的进度，每天规定自己一定要翻译多少、翻译多少，就是有一定的进度。那如果白天他很忙的话呢，晚上也要把它补起来，每天的进度一定不能够往后延，再忙碌也要把它补起来，不睡觉也要补起来，生病的时候可不可以休息一下？不可以，也是照样的翻译，绝不休息。那你说忙着翻译，自己的修行怎么办呢？照样不懈怠，所以虽然翻译的工作很辛苦，但是对于行持的功夫，也从来没有懈怠过，所以可以说是一位解行并重、实修实证的高僧。

一直到了玄奘六十五岁那一年，有一天他突然向译经的僧众还有门人说：我就要和你们告别了，对于所有的经论，如果还有什么疑问，你就赶快问吧！这时候如果有他的门人要出远门的话，那他就会跟他说：我们这一别就不会再见面了。所以就在麟德元年二月五号那一天，玄奘法师安然示寂。那这个消息震动了整个国家，还有整个佛教界。唐高宗听到这个消息也是哽咽，哽咽的说：朕失去国宝了！于是罢朝五日，五天不上朝，表示哀痛。

那示寂后，在四月十四号这一天，葬在白鹿原这个地方。那从京城到各州各县来送葬的人有百万多人，当晚留在墓地的有三万多人，大家都感到相当的惋惜和不舍，一代高僧就这样子离开了人世，留下来的就是辛苦翻译的经论。那我们现在学习唯识还有《般若心经》，除了感念玄奘法师的恩德外，

我们还要以玄奘做为我们修行的榜样，要跟玄奘法师一样精勤的学习还有修证。这个就是有关很简单的介绍玄奘法师的生平。

那接下来是本经的经题，本经的经题是：「般若波罗蜜多心经」，这八个字。那经题分通题跟别题。通题是指最后「经」这个字，通题的意思就是共通的经题，不管什么经都一定叫什么经，《般若经》、《金刚经》，所以这个「经」是通题。还有就是别题，指前面「般若波罗蜜多心」，这七个字是别题。那别题当中又分通题跟别题，再细分，别题就是个别的经题，通题是共通的经题。

所以在别题就是「般若波罗蜜多心」这七个字。如果我们再分成通题跟别题的话，那我们可以有两个说法：一个「波罗蜜多」是通题，因为在经典中叫作「波罗蜜多」的有很多，叫作「波罗蜜多经」的有很多，所以这个时候「波罗蜜多」就是通题，「般若」就是别题。那另外别题，就是在经典中同样叫作「般若经」的也很多，所以这个时候「般若」是通题，「波罗蜜多」就是别题，这样子来分。所以这样看来，在本经当中真正可以称为别题的只有「心经」的「心」这个字，因为「般若波罗蜜多」可以是通题也可以是别题，真正是别题的就是「心」这个字，对不对？

那关于通题的「经」这个字，梵语叫作「修多罗」，我们中国翻成「契经」。就是契理、契机的意思，什么是契理呢？就是契合诸法的真理，叫作契理；契机就是契合众生的机宜，叫作契机。所以凡是上契诸佛的真理，下契众生的机宜，就叫作契经。上契诸佛的真理，什么是诸佛的真理？就是诸法的实相，诸法的实相是什么？空相，诸法的实相就是空相，一切法的真实面貌就是空。所以你讲的一切理论，只要能够跟空性契合的，能够契入空性的，有谈到空性的道理的，这个我们才能够叫作契理，契合诸佛的真理。

所以你讲到，譬如说你如果讲三世因果、六道轮回，你讲的时候觉得它是真实存在的，这个不能够叫契理，这样明白吗？你虽然讲现象界，三世因果、六道轮回，但是你的心里面知道它的自性本空，轮回本空，业的自性也是空的，这个时候就叫作契理。一定要契合诸法的实相，诸佛的真理就是诸法空相，诸法实相，诸法真实的面貌就是空相，所以你一定要跟空性的智慧结合的，我们才能够叫作契理。

不管你讲任何的内容，虽然讲现象界，一切的现象界，什么身心世界、

什么六道轮回、什么十法界，如果你觉得或者是你说了让众生听了以为，这一切是真实存在的，那就不能够说是契理。所以一定要让众生同时明白，他所说的这所有的一切法的自性都是空的，一定要跟空性契合，合乎空性的道理，这个时候才叫作契理，不然跟外道没有什么差别。

因为一切其它的宗教跟佛法最大的不同，就是只有佛法讲到空性的智慧，其它的都没有。其它都是真实存在的，上帝是真实存在、耶稣真实存在、玛丽亚真实存在、天堂真实存在、地狱真实存在，都是真实存在的，所以没有契理，阿拉真实存在的，所以没有契理，这样明白吗？所以一定要契合空性的道理，这个时候你所说的经论才能够说是契理。

那契机更重要，那个明明小乘根性，你跟他说要发菩提心，他就发不起来。喜欢大乘的，你跟他说小乘自己解脱都很困难，你发什么菩提心，众生很难度的，没有契机，对不对？所以下契众生的机宜，就是那个时间点也很重要，还有根性也很重要。你不但要契合他的根性，而且要讲的还是很恰当的时候，讲的是时候，他才听得很相应。他不是那个根性，有上根、中根、下根，或者是利根、钝根，不管你怎么分，他是怎么样的根性，你就要讲到他能够听得懂的那个程度，那个叫作契合根性。

机宜的那个「机」，根基，要契合众生的根基；而且「宜」，就是合宜，适合的时间，讲对时间了。他刚好在人生的谷底，然后你这个时候，一讲就讲到他的心坎里面去。他很顺利的时候，你不要跟他讲什么业、什么业，他听不进去，因为他飞黄腾达，然后得意得不得了，你这个时候说什么什么造业的，他就比较听不进去。可是当他受挫败、人生跌到谷底、还是什么，你这时候讲可能就比较听得进去。或者他问你说这个到底是怎么回事，你就可以顺水推舟的说、轻描淡写的说两句业果的道理给他听，对不对？这个时候就是时候对了，他就听的进去。

所以从上契诸佛的真理，就是说你说法的人，你一定要明白这个空性的道理，所以你不管说什么，你自己不会执着。要不然你跟人家说你要断恶修善，然后自己对因果的道理执着得不得了，执着不得了的意思，就是说你见不得人家造恶业，你知道吗？因为对你来说那个是真实存在的，你这个恶业不得了，你会下地狱、然后你会短命、你会多病、然后你会怎样，你自己都这么执着。因为没有证悟空性，所以你不管讲什么道理，自己都非常的执着，

然后见不得人家做不到，你在旁边很着急，很着急就有我相、人相、众生相、寿者相、业果相，通通都有了。

然后还要讲对话，讲对时间、对象要对。所以这个就是能够契合诸法的真理，还要再契合众生的机宜，这个时候才能够叫作契经。所以这个「经」的意思，就是说你一定要契理、契机，不然不能够叫「经」的。所以佛法为什么能够让一切众生都能够成就？就是因为它契理、契机，要不然没办法，没有空性的智慧没有办法，究竟成就，就是空性的智慧。先了悟、然后实证，然后再来利益众生，有智慧然后有慈悲，悲智双运才能够利益一切众生。所以这个真正的经题就是「般若波罗蜜多心经」，这八个字，是本经的经题。

接下来，时间到了，明天再继续解释这个「般若波罗蜜多心经」这八个字，到底是什么含意。我们今天只是先提一个经题的开始，明天才正式的来解释经题的内容。

好，我们就讲到这里。

愿以此功德，普及于一切，我等与众生，皆共成佛道。